COLGATE-PALMOLIVE

КОДЕКС за ПОВЕДЕНИЕ

ПРИЛАГАМЕ ЦЕННОСТИТЕ СИ В ЖИВОТА

Загриженост | Глобална работа в екип | Непрекъснато усъвършенстване

ПОСЛАНИЕ ОТ НАШИЯ ПРЕЗИДЕНТ И ГЛАВЕН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

Етичното поведение, отдавна основа на нашия успех, никога не е било по-важно. Наред с ценностите ни за загриженост, глобална работа в екип и непрекъснато усъвършенстване, репутацията на Colgate на почтеност е източник на сила и конкурентно превъзходство. Днес потребителите изискват етично поведение от производителите на продуктите, които ползват. Търговците на дребно също го изискват от техните доставчици. А акционерите го изискват от компаниите, в които инвестират. Затова трябва да го изискваме от себе си и един от друг.

Нашият Кодекс за поведение дава насоки на служителите на Colgate повече от 30 години с принципи, които отразяват нашите ценности и определят стандартите за нашето етично поведение. Въпреки че ценностите и принципите ни са трайни, Кодексът се актуализира редовно, за да отговаря на променливия контекст на нашата бизнес дейност. Ние, като служители на Colgate, независимо къде работим по света, трябва да направим така, че поведението и решенията ни винаги да отговарят на Кодекса.

Като член на семейството на Colgate е важно да прочетете, разберете и спазвате напълно нашия Кодекс за поведение. Това е необходимо, за да гарантираме, че всички решения, които вземаме на работа – или личните решения, които влияят на работата ни – се ръководят от отговорността ни да действаме почтено, като спазваме най-високите етични стандарти. От служителите на Colgate се очаква да „говорят свободно“ и да осъждат поведение, което противоречи на нашия кодекс, нашите политики или приложимите закони.

Служителите на Colgate се гордеят с постиженията ни в бизнеса и знаят, че са важни. Но това се отнася и до начина, по който постигаме тези резултати.

Предварително Ви благодаря за Вашата всеотдайност към нашата компания, нашите ценности, и за етичното поведение, което е много важно за непрекъснатите ни успехи в бизнеса.

Ноел Уолъс
Президент и Главен
изпълнителен директор

СЪДЪРЖАНИЕ

- За Кодекса за поведение 4
- Въпроси, свързани с вземането на етични решения 5

НАШИТЕ ЦЕННОСТИ И ОТГОВОРНОСТИ

- Прилагаме ценностите си в живота 7
- Управляваме с уважение 8
- Нашата отговорност за кодекса на поведение 9

НАШИТЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ

- Нашите взаимоотношения един към друг 12
- Нашите взаимоотношения с компанията 15
- Нашите взаимоотношения с Управителния съвет 24
- Нашите взаимоотношения с външни търговски организации 25
- Нашите взаимоотношения с потребителите 28
- Нашите взаимоотношения с властите и закона 30
- Нашите взаимоотношения с обществото 37
- Нашите взаимоотношения с околната среда 39
- Нашите взаимоотношения с акционерите 41
- Нашата отговорност за спазване на нормативната уредба 42

ГОВОРИМ СВОБОДНО

- Говорим свободно, за да докладваме опасения 44

ЗА КОДЕКСА ЗА ПОВЕДЕНИЕ

Кодексът за поведение на Colgate е важен ресурс, който гарантира почтеното осъществяване на ежедневните ни делови контакти. Кодексът ясно показва на всеки от нас, че начинът, по който постигаме деловите си резултати, е от значение. Кодексът на Colgate се отнася до всички служители, включително директори, ръководители, всички служители на компанията и нейните филиали. Контрагентите и доставчиците също подлежат на подобни изисквания, тъй като спазването на Кодекса за поведение на Colgate от трети лица е условие за работата им с Colgate.

Всеки служител е длъжен да проявява почтеност и ръководни качества, като спазва Кодекса, насоките за бизнес практики, политиките на компанията и всички приложими закони. Чрез пълно интегриране на етичност и почтеност в обичайните ни делови взаимоотношения и при вземането на решения, ние показваме ангажимента си към корпоративна култура, която насърчава най-високи етични норми.

Ако имате въпроси или съображения за тълкуването или спазването на Кодекса или свързана с него политика или процедура на Colgate, трябва да обсъдите ситуацията с Вашия мениджър, Човешки ресурси, Международния юридически отдел, или Глобална етика и спазване на нормативната уредба.

Политиката и практиката на Colgate изискват поддържане на най-високи етични норми и изграждане на работна среда, в която няма неуместно или незаконно поведение, и в която служителите се насърчават да споделят своите опасения с компанията, без да се страхуват от репресивни мерки. Ето защо в Colgate не се предприемат репресивни мерки срещу настоящи или бивши служители, представители или трети лица въз основа на оплакване, докладване, участие или съдействие при разследване на подозирани нарушения на Кодекса за поведение, фирмена политика или приложим закон, освен ако направеното твърдение или дадената информация не са направени или предоставени добросъвестно. Доколкото е възможно, Colgate ще пази всички оплаквания в тайна. Всички твърдения за ответни мерки ще бъдат разследвани и, ако е уместно, ще бъдат взети дисциплинарни мерки, включително уволнение.

Кодексът може да се намери в Интернет и е преведен на четиридесет езика. Служителите на Colgate са длъжни да прочетат, разберат и спазват Кодекса. За утвърждаване на поетия ангажимент всяка година служителите на Colgate получават актуално обучение и атестация за спазване на Кодекса.

Кодексът се спазва най-лесно, когато се използва правилна преценка и се търсят насоки при възникване на въпроси. Ако не сте сигурни как да постъпите в дадено положение, задайте си следните въпроси:

ВЪПРОСИ, СВЪРЗАНИ С ВЗЕМАНЕ НА ЕТИЧНИ РЕШЕНИЯ

ВЪПРОС:
Мога ли да постъпя по този начин?

ВЪПРОС:
Давам ли добър пример?

ВЪПРОС:
Това ли е правилното действие в случая?

ВЪПРОС:
Действието законно ли е и отговаря ли на нашите ценности, на Кодекса, на Насоките за бизнес практики и другите политики на компанията?

ВЪПРОС:
Ще се гордея ли, ако споделя постъпката си с човек, когото уважавам?

ВЪПРОС:
Постъпката ще утвърди ли репутацията на Colgate като етична компания?

ВЪПРОС:
Постъпвам ли съгласно най-високите етични норми?

ОТГОВОР:

Да. Продължете.

Не. Моля, консултирайте се с Международния юридически отдел или Глобална етика и спазване на нормативната уредба.

Нашите ценности и отговорности

ПРИЛАГАМЕ ЦЕННОСТИТЕ СИ В ЖИВОТА

Прилагайки в живота ценностите на Colgate загриженост, глобална работа в екип и непрекъснато усъвършенстване, ние създаваме култура, в която служителите на компанията постъпват като колектив и работят заедно за постигане на общи цели. Трите основни ценности на Colgate са част от всичко, което правим.

ЗАГРИЖЕНОСТ

Компанията е загрижена за хората: служители, клиенти, потребители, акционери и делови партньори на Colgate. Компанията ни се ангажира да постъпва със съпричастие, почтеност, честност и в съответствие с най-високите етични стандарти във всички ситуации, да изслушва другите с уважение и да зачита различията. Компанията също се ангажира да опазва глобалната околна среда, да подобрява общностите, в които живеят и работят служителите на Colgate, и да спазва всички закони и разпоредби.

ГЛОБАЛНА РАБОТА В ЕКИП

Всички служители на Colgate са част от глобалния екип и имат ангажимент да работят заедно, независимо къде се намират по света. Само чрез обмяна на идеи, технологии и таланти компанията може да постигне и да поддържа печеливш растеж.

НЕПРЕКЪСНАТО УСЪВЪРШЕНСТВАНЕ

Служителите на Colgate са поели ангажимент да се усъвършенстват всеки ден във всичко, което правят, самостоятелно и в екип. Компанията ни ще има успех, ако разбираме по-добре очакванията на потребителите и клиентите, и непрекъснато работим в областта на иновациите и усъвършенстването на продукти, услуги и процеси.

УПРАВЛЯВАМЕ С УВАЖЕНИЕ

Управлението с уважение е начинът, по който служителите на Colgate прилагат ценностите на компанията в действие.

Това създава среда, в която служителите могат свободно да правят препоръки, да споделят идеи и да допринасят за работата на организацията.

Управлението с уважение създава работна среда, в която хората са искрено загрижени един за друг и работят добре в екип за постигане на пълния си потенциал.

Принципите на **управлението с уважение** са:

1. Ефективна комуникация
2. Даване и търсене на отзиви
3. Оценяване на изключителни приноси
4. Поощряване на работата в екип
5. Даване на пример

НАШАТА ОТГОВОРНОСТ КЪМ КОДЕКСА НА ПОВЕДЕНИЕ

РОЛЯТА НА ВСИЧКИ СЛУЖИТЕЛИ НА COLGATE:

- Да прилагат ценностите на Colgate и да ръководят с уважение, за да поддържат силната ни култура, основана на почтеност, етично поведение и ангажимент да постъпваме правилно.
- Да поддържат най-високи етични норми и да бъдат етични лидери.
- Да разбират Вашата работна среда; да спазват политиките и Кодекса за поведение на Colgate.
- Да носят лична и колективна отговорност за етично поведение.
- Да насърчават етично поведение чрез свободно споделяне на опасения. Да осъждат поведение, което противоречи на политиките или Кодекса за поведение на Colgate.
- Ако имате съмнения, попитайте или се консултирайте с Вашия мениджър, Човешки ресурси, Международния юридически отдел, Етика и спазване на нормативната уредба, или този, който е най-добре подготвен да Ви посъветва.

Не забравяйте: Вашето етично ръководство е от решаващо значение за запазване на репутацията, която компанията ни има по отношение на почтеността.

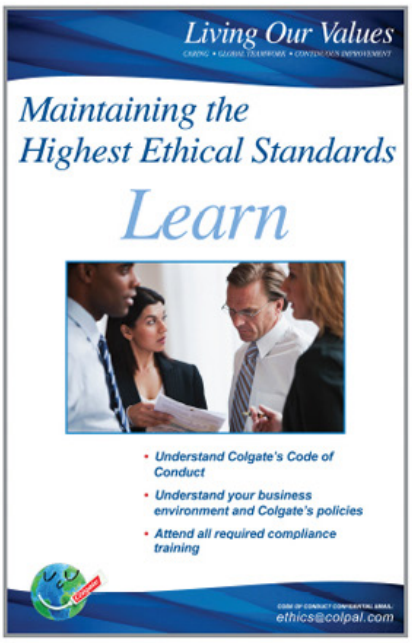
РОЛЯТА НА МЕНИДЖЪРИТЕ НА COLGATE:

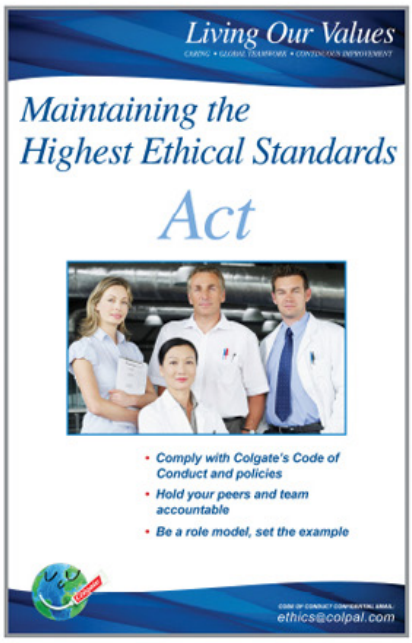
Очакваме мениджърите на Colgate да ръководят отговорно, като дават пример и взимат разумни решения. Вашите отговорности като мениджъри на Colgate включват:

- Да давате положителен пример за подражание, ръководството Ви да отразява културата ни на загриженост, управление, основано на уважение и етично поведение.
- Да потвърждавате значимостта на етичните ценности и ангажимента на компанията за етично поведение.
- Да поддържате политика на отворени врати и ясно да съобщавате, че преките Ви подчинени могат да идват при Вас и да докладвате съмнения за неправомерно поведение.
- Да знаете, че някои служители се опасяват от репресивни мерки; да потвърждавате политиката на компанията за липса на такива мерки.
- Да очаквате етични дилеми, които могат да възникнат във Вашата област на отговорност. Да бъдете бдителни, да държите очите и ушите си отворени.
- Ако имате съмнения, попитайте или се консултирайте с Вашия мениджър, Човешки ресурси, Международния юридически отдел, Етика и спазване на нормативната уредба, или този, който е най-добре подготвен да Ви посъветва.

За допълнителна информация, моля, вижте видеото в интернет **Насоки за мениджъри за свободно говорене** на уебстраницата за Етика и спазване на нормативната уредба на ourcolgate.com или в приложението за Етика и спазване на нормативната уредба.

Поддържане на най-високи етични норми: Разберете, действайте, говорете свободно





Нашите взаимоотношения

НАШИТЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ ЕДИН КЪМ ДРУГ

Нашите взаимодействия един с друг трябва да отразяват фундаменталните ни ценности и да се основават на загриженост, взаимно доверие и уважение.

НИЕ СЕ СТРЕМИМ КЪМ УСПЕШНИ РАБОТНИ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ

В Colgate се гордеем с личната ангажираност на нашите служители и отличните постижения в резултат на тази ангажираност. Това ниво на ангажираност, обаче, може да се постигне единствено в атмосфера на доверие, открита и честна комуникация и уважение. Всички Ваши контакти с колеги, преки подчинени и ръководители трябва да бъдат колегиални, като поведението на всеки един се ръководи от първостепенния ангажимент за поддържане най-високи етични стандарти.

Всеки един трябва да изпълнява своите задължения и да бъде уверен, че другите правят същото. Това означава да се оказва необходимата подкрепа на другите, за да се свърши работата.

Взаимоотношенията Ви с хората, с които работите трябва да насърчават етично поведение, и да служат за пример за благоприличие, справедливост и почтеност. Като ръководители, всички ние сме длъжни да поддържаме високи стандарти на работа и да създадем среда, която насърчава работа в екип, уважение и етично поведение.

НАСЪРЧАВАМЕ ОТКРИТА И ЧЕСТНА КОМУНИКАЦИЯ

Ние насърчаваме творческо и новаторско мислене. Ако сте ръководител, отнасяйте се към подчинените си като към индивидуални личности, като оценявате техният уникален принос и им давате свободата, необходима за изпълнение на работата им. Давайте насоки и обратна връзка за подобряване на работата.

Взаимоотношенията Ви с прекия Ви ръководител трябва да се основават на взаимно доверие и уважение. Вие и Вашият ръководител сте екип с обща цел да постигнете целите, поставени от Вашето звено в компанията в съответствие с високите етични стандарти и почтеност на компанията.

ЦЕНИМ СЛУЖИТЕЛИТЕ НА COLGATE – ТЕ СА НАЙ-ЦЕННИЯТ РЕСУРС

Ангажиментът на Colgate да се грижи за своите служители се проявява посредством редица програми за насърчаване и възнаграждаване на постиженията на отделните служители и екипи. Компанията очаква от Вас да постигнете пълния си потенциал и да дадете своя принос за успеха на компанията. В крайна сметка именно усилията на нашите талантливи и квалифицирани служители по цял свят правят възможен успеха на нашата компания.

Служителите на Colgate могат да намерят допълнителна информация в Политиката на компанията за равни възможности за работа и борба против всякакъв вид тормоз на ourcolgate.com.

Компанията Colgate-Palmolive забранява дискриминация на служители или кандидати за работа на основа на:

- Расова или етническа принадлежност
- Цвят на кожата
- Религия
- Пол или полово самоопределение
- Национален произход
- Гражданство
- Възраст
- Бременност
- Сексуална ориентация
- Инвалидност
- Статут на ветеран
- Семейно положение
- Статут на жертва на домашно насилие
- Който и да било друг признак, защитен от закона

Това включва, но не се ограничава до, набиране на служители, назначаване, повишаване в длъжност, прехвърляне, възнаграждение, обучение, понижаване в длъжност или съкращаване от работа.

- Приобщаването е ценност, отразена в културата, практиките и принципите за управление с уважение на нашата компания.

- Ние поддържаме приобщаваща работна среда и постигаме съвършенство, като привличаме и задържаме служители от всякакъв произход.

- Забраняваме сексуален или какъвто и да било друг тормоз на служители на Colgate от когото и да било на работното място или по време на работа за компанията съгласно приложимите закони.

- Забраняваме фаворизирането или създаването на впечатление за фаворизиране на работното място съгласно приетите от компанията политики и процедури.

- Не използваме детски труд. Детски труд се дефинира като наемане на лица под минималната възраст, допустима от закона в съответната страна. При никакви обстоятелства, обаче, няма умишлено да наемем лица под шестнадесет (16) годишна възраст.

- Ние се стремим да отстраняваме потенциалните опасности на работното място и да спазваме всички приложими закони и норми за безопасни и здравословни условия на труд.

  – Забраняваме притежанието, употребата, продажбата или пренасянето на незаконни наркотици или принадлежности за употреба на наркотици на територията на компанията (включително превозни средства) или през работно време;

  – Забраняваме извършване на работа за компанията под влиянието на алкохол или други наркотици;

  – Изискваме да се докладват незабавно всички случаи на злоупотреба с наркотици или алкохол на работното място, насилие или незаконно притежаване на оръжие на територията на компанията или през работно време, на Човешки ресурси, Глобална охрана, Международния юридически отдел, Глобална етика и спазване на нормативната уредба, или на ръководството;

  – Забраняваме притежанието или употребата на огнестрелни или други оръжия, взривни устройства или боеприпаси на територията на компанията или по време на работа за Colgate съгласно местните закони. Притежанието на оръжие е разрешено за служители от охраната, когато това е необходимо за осигуряване на безопасността и сигурността на служителите на компанията; и

  – Забраняваме всякакви действия, които биха могли да се възприемат като насилствени, заплашителни, унизителни, или които биха могли да накарат друг човек да се чувства в опасност.

- Ако се опасявате от заплахи или актове на насилие, които оказват влияние на работното място, незабавно се свържете с Глобална сигурност на +1 212-310-2335.

НАШИТЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С КОМПАНИЯТА

Като служители на Colgate ние оценяваме предоставеното ни доверие и постъпваме почтено и честно във всички ситуации.

ИЗБЯГВАМЕ КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

Вашата преценка е един от най-ценните Ви активи. Трябва да избягвате всякакви дейности или връзки, които противоречат или създават впечатление, че пречат на Вашата обективност или способността Ви да правите независима преценка, когато работите за или с компанията. Конфликти могат да възникнат при много ситуации. Не можем да се спрем на всички тук и невинаги ще бъде лесно да направим разграничение между уместно и неуместно поведение. Когато имате съмнения, се консултирайте с Вашия мениджър, Човешки ресурси, Международния юридически отдел или Глобална етика и спазване на нормативната уредба преди да предприемете каквито и да било действия.

ИНВЕСТИЦИИ

Не правете никакви инвестиции, които могат да повлияят на Вашите делови решения. Фирмената политика на Colgate забранява на служителите да притежават голямо количество акции или дялово участие в компании, които имат конкурентни или търговски отношения с Colgate. Тази забрана не се отнася до притежаването на малък брой (обикновено под 1%) акции на публично търгувани компании, стига инвестициите да не са толкова финансово значителни, че да създават впечатлението за конфликт на интереси. Ако сте направили потенциално забранени инвестиции преди да постъпите на работа в Colgate, моля, свържете се с Международния юридически отдел или Глобална етика и спазване на нормативната уредба.

РОДНИНИ

Може да се окажете в ситуация, в която вашият(та) съпруг(а) или друг близък роднина работи (или е нает от) за някой от конкурентите, клиентите или доставчиците на Colgate. Такива ситуации не са забранени, но изискват допълнително внимание по отношение на сигурността, поверителността и конфликта на интереси.

Трябва да знаете също, че ситуацията, колкото и безобидна да Ви се струва, може да предизвика безпокойство сред Вашите колеги, което може да се отрази на работните Ви взаимоотношения. Самото създаване на впечатление за конфликт на интереси може да създаде проблеми, независимо от коректността на Вашето поведение.

За да избегнете подобни проблеми, трябва да обсъдите конкретната ситуация с Вашия мениджър, Международния юридически отдел или Глобална етика и спазване на нормативната уредба, за да прецените естеството и степента на възникналите опасения и да определите подходящ начин за разрешаването им.

ДРУГА РАБОТА

Докато работят за Colgate, служителите на Colgate не могат да работят за или да помагат на конкуренти или дистрибутори, клиенти или доставчици, представляващи трети страни.

Освен това, не използвайте работното си време, съоръжения, материали, търговски марки или фирмени знаци на компанията за цели, различни от тези на работата Ви в Colgate, без разрешение от ръководителя на Вашия отдел или управление.

ЛИЧНИ ОТНОШЕНИЯ

Colgate признава и уважава правата на служителите на Colgate да се сдружават свободно с хора, които срещат на работното място. Трябва обаче да преценяваме добре, за да гарантираме, че тези отношения не:

- Действат отрицателно на работата
- Затрудняват способността да се ръководят другите служители
- Нарушават работната среда
- Създават впечатление за фаворизиране

Всяко поведение на работното място, свързано с романтични отношения или приятелство между служители може да е неуместно, ако създава неудобство на останалите или впечатление, че съществува фаворизиране. Забранява се фаворизирането или вземането на делови решения въз основа на романтични отношения или приятелство, а не въз основа на най-добрите интереси на компанията. Служители, които имат романтични отношения или приятелство трябва да проявяват тактичност, добра преценка и съобразителност. Освен това, прекият ръководител не трябва да ръководи лице, с което има романтични отношения. В този случай и двамата трябва да докладват това на Човешки ресурси и/или на Глобална етика и спазване на нормативната уредба.

УПРАВИТЕЛНИ СЪВЕТИ

Моля, поискайте разрешение от Главния директор по въпросите на етиката и спазването на нормативната уредба и Главния юрисконсулт преди да се съгласите да участвате в Управителен съвет или подобна структура на организация със стопанска цел или държавен орган.

Не е необходимо да искате разрешение да участвате в Управителния съвет на организация с нестопанска цел, освен ако организацията няма служебни отношения с компанията, в който случай трябва да поискате разрешение от ръководителя на отдела или управлението.

ДРУГИ СЪОБРАЖЕНИЯ

Ние се стремим да поддържаме положителна работна атмосфера, която отразява ценностите на нашата компания и насърчава устойчиви служебни отношения. Въпреки че конфликтите на интереси могат да произтичат от отношенията ни с външни лица, конфликтите или впечатлението за наличие на конфликт също могат да бъдат резултат от вътрешни делови контакти. Тези от нас, които работят на ръководни длъжности, трябва да внимават да не изпадат в ситуации, които създават впечатление за фаворизиране или потенциален конфликт на интереси.

Ако имате въпроси или се окажете в ситуация с потенциален конфликт на интереси, консултирайте се с Вашия мениджър, Човешки ресурси, Международния юридически отдел или Глобална етика и спазване на нормативната уредба. Компанията ще работи с Вас, за да се справите със ситуацията и да намерите подходящо решение.

Служителите на Colgate могат да получат допълнителна информация в Насоките на компанията за Конфликт на интереси и подаръци, които се намират в Глобалните насоки на компанията за бизнес практики.

ОПАЗВАМЕ ФИРМЕНАТА ИНФОРМАЦИЯ НА КОМПАНИЯТА

Фирмената информация на Colgate е ценен актив. Фирмената информация е информация, използвана във връзка с дейността на Colgate, която не е общоизвестна или достъпна и е конкурентно чувствителна. Опазването на фирмената информация играе жизненоважна роля за нашия непрекъснат растеж и конкурентоспособност.

Кои са някои примери за фирмена информация?

- Бизнес цели или стратегии
- Списъци на служители, клиенти или контрагенти
- Патентни заявки
- Непублична финансова информация
- Формули за продукти
- Производствени процеси
- Всякакъв вид непубликувани материали за маркетинг или продажби
- Вътрешна информация, която не е официално оповестена

Макар и непълен, този списък включва примери за широкия диапазон на информацията, която трябва да бъде защитена.

ВАШИТЕ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ФИРМЕНАТА ИНФОРМАЦИЯ НА COLGATE:

ДА

- Предприемайте разумни мерки за защита на фирмената информация на Colgate.
- Маркирайте фирмените документи с „Конфиденциално“ или „Поверително“.
- Внимавайте, когато обсъждате фирмена информация в асансьори, общи помещения или други обществени места.

НЕ

- Не разкривайте фирмена информация пред други служители на Colgate или пред трети лица, освен когато трябва да знаят или да ползват информацията.
- Ангажирайте трети лица за обработване на фирмена информация без подходящо разрешение.
- Не публикувайте или обсъждайте фирмена информация на обществено достъпни сайтове или сайтове за социални връзки.
- Не използвайте фирмена информация за собствена изгода или в полза на лица извън Colgate, без да имате разрешение за това.
- Не оставяйте фирмена информация в конферентни зали или отключени офиси.

Ако напуснете Colgate, Вие сте длъжни да опазвате фирмената информация на Colgate и след това. Не трябва също да забравяте, че кореспонденцията, печатните материали, електронната информация, документацията или архивите, каквито и да са те, знания за конкретни процеси, процедури – независимо дали са поверителни или не – са всички собственост на компанията и трябва да останат в Colgate. Също така, ако напуснете компанията, трябва да върнете всички служебни материали, които притежавате, държите или контролирате.

Ако имате въпрос дали дадена информация е фирмена, трябва да се свържете с Международния юридически отдел. Служителите на Colgate могат да получат допълнителна информация в Насоките на компанията за опазване на фирмената информация на компанията, които се намират в Глобалните насоки на компанията за бизнес практики.

СПАЗВАМЕ ПОЛИТИКИТЕ ЗА ЗАПИТВАНИЯ ОТ ПРЕСАТА И МЕДИИТЕ

Служителите на Colgate не трябва да отговарят на никакви искания или публикации от медиите, пресата, финансовата общност или обществеността, в които Ви молят да говорите от името на Colgate.

- Молби за интервюта или запитвания от медиите, пресата, финансовите среди или обществеността трябва да се отнасят до Главния служител по комуникациите или Старшия вицепрезидент за връзка с инвеститорите.

- Искания за предоставяне на информация от името на Colgate на членове на Комисията по ценни книжа и фондови борси, Нюйоркската фондова борса, други регулаторни органи или адвокати на други организации, трябва да се отнасят незабавно към Международния юридически отдел.

Особено важно е никой да не отговаря самоволно от името на компанията на каквито и да било запитвания или контакти от този род, тъй като всеки неуместен или неточен отговор, дори отричане или опровержение на информация, може да доведе до нежелана публичност, правен риск, или да се отрази сериозно по друг начин на компанията.

Тази политика не се отнася до искания за обществено достъпна финансова информация, като годишни и тримесечни отчети или рекламни дейности на компанията.

Служителите на Colgate могат да получат допълнителна информация от Насоките на компанията за търговия с ценни книжа и разкриване на информация, които се намират в Насоките на компанията за глобални бизнес практики.

ВОДИМ ТОЧНИ СЧЕТОВОДНИ КНИГИ И ДОКУМЕНТИ

Финансовото състояние на нашата компанията и резултатите от нейните операции трябва да се отразяват съобразно изискванията на закона и на общоприетите счетоводни принципи (GAAP). От Colgate се изисква да поддържа счетоводни книги, записи и сметки, които точно и справедливо отразяват трансакциите и активите на компанията, както и да поддържа подходяща система за вътрешен счетоводен контрол.

Всеки, който участва в създаването, обработката и въвеждането на тази информация, отговаря за нейната достоверност и поради тази причина:

- Трябва да гарантира, че всички трансакции и разходи са правилно документирани в счетоводните книги и архива на компанията, включително размера на разходите, получателя или бенефициента на разходите и бизнес целите за тези разходи.

- Трябва да предостави пълна и точна информация и подходяща документация за всички трансакции и разпореждания с активи на компанията.

- Всички трансакции, въведени счетоводни или финансови данни трябва да отразяват точно това, което е описано в поддържащата документация. Не трябва да има укриване на информация от или от страна на ръководството, или от вътрешните или независимите одитори на компанията.

- Не трябва да се въвеждат неточни или подвеждащи данни в счетоводните книги или финансовите документи на компанията по каквато и да било причина.

- Не трябва да се одобрява или извършва каквото и да било плащане от името на компанията, ако част от него се използва за друга цел, различна от целта, описана в документите, обосноваващи плащането.

- Не могат да се използват корпоративни средства или активи с каквато и да било незаконна или неправомерна цел.

- Приходите и разходите трябва да се осчетоводяват правилно и своевременно.

Активите и пасивите трябва да се отчитат правилно и да се оценяват точно. Освен това лицата, отговарящи за или участващи в подготовката на отчетите на Colgate пред Комисията по ценни книжа и фондови борси и други задължителни отчети или комуникации с деловите или финансовите среди, трябва да направят всичко възможно, когато правят разкрития в отчетите, те да бъдат пълни, обективни, точни, навременни и разбираеми.

Ако разберете, че съществуват възможни пропуски, подправяне или неточности при въвеждането на трансакции, счетоводни или финансови данни, или в отчети на Colgate пред Комисията по ценните книжа и фондовите борси или в други комуникации, или като разпределение в документите за вътрешен контрол, трябва незабавно да докладвате за това на Вашия мениджър или на Международния юридически отдел. Можете също да се свържете с Глобална етика и спазване на нормативната уредба.

Служителите на Colgate могат да получат допълнителна информация от Насоките на компанията за поддържане на счетоводство, архив и документи, които се намират в Насоките на компанията за глобални бизнес практики.

НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ

- Фирмените книги и документи трябва да са точни
- Документите на компанията трябва да са ясни и недвусмислени
- Не трябва да се правят фалшиви или подвеждащи записи по каквато и да е причина

ЗАЩИТАВАМЕ АКТИВИТЕ НА COLGATE

Активите, съоръженията и услугите на компанията трябва да се ползват само за законни, уместни и разрешени цели. Строго се забранява кражбата на парични средства, имущество или услуги. Използването на оборудване, системи, съоръжения, фирмени кредитни карти и консумативи на Colgate трябва да е свързано с работата Ви в Colgate или да е за цели, разрешени от ръководството. Вие носите лична отговорност не само за опазване на повереното Ви от компанията имущество, но и за оказване на съдействие за опазване на активите на компанията като цяло. Трябва да сте бдителни за ситуации или инциденти, които могат да доведат до загуба, злоупотреба или кражба на имущество на компанията, и да докладвате за всички подобни ситуации на своя мениджър или на Глобална охрана веднага след като узнаете за тях.

Само определени служители и висшите ръководители на компанията са упълномощени да поемат ангажименти, свързани с активите на компанията. Ако нямате необходимите правомощия, не трябва да поемате ангажименти, свързани с активите на компанията. Ако имате въпроси или трябва да изясните нещо, говорете с Директора по финансите във Вашия отдел или управление.

ИЗПОЛЗВАМЕ ИНФОРМАЦИОННИТЕ РЕСУРСИ И СОЦИАЛНИТЕ МЕДИИ ПО ОТГОВОРЕН НАЧИН

Използване на ИТ ресурси
Информационните технологии (ИТ) на Colgate трябва да се използват разумно и по начин, съобразен с Кодекса за поведение и всички останали политики и процедури на компанията.

ИТ ресурсите на Colgate включват цялото сегашно и бъдещо компютърно оборудване, софтуер, мобилни устройства и средства за съхранение на данни, притежавани, отдадени под наем или предоставени от Colgate. ИТ ресурсите на Colgate трябва да се използват почтено и професионално, само за служебни цели на Colgate, с изключение на ограничени и уместни лични нужди.

ИТ ресурсите на Colgate не могат да се използват за:

- Изпращане на тормозещи, дискриминиращи, обидни, клеветнически, измамни или заплашителни съобщения.
- Неправилно разкриване на фирмена, поверителна или свързана с търговските тайни информация на компанията или на трети страни.
- Причиняване или допускане на нарушения на сигурността или намеса в мрежата или комуникационните системи на Colgate, включително, но не само, въвеждане или предаване на червеи, вируси, шпионски софтуер, зловреден софтуер или друго съдържание или код със злонамерен или разрушителен характер.
- Заобикаляне на контрола за достъп на потребителите или друга защита на компютър, мрежа, приложение или друга технология.

- Нарушаване на правата на което и да било лице или компания, защитени от закона за авторски права, търговските тайни, правото за оповестяване/опазване на информация, патент или друго право на интелектуална собственост или подобни закони или разпоредби.

- Нарушаване на правото на оповестяване или опазване на информация на което и да било лице, защитено от приложимите закони.

- Търсене на външни търговски начинания за религиозни или политически каузи, или с цел лична облага или напредък.

- Инсталиране или сваляне на неоторизиран софтуер в системата на Colgate за лична или служебна употреба.

- Всяка друга употреба, забранена от Насоките на компанията за глобални бизнес практики.

- Освен ако не е ограничена от приложимите закони, Colgate си запазва правото да преглежда всички употреби и да ограничава, спира или прекратява достъпа до ИТ ресурси по всяко време и по каквато и да е причина. Служителите не трябва да очакват неприкосновеност на служебна или лична информация, когато използват информационните ресурси на компанията.

Социални медии

- „Социални медии“ е термин, даден на уебсайтове и онлайн средства, които позволяват на потребителите да общуват помежду си по интернет, като споделят информация, мнения, знания и интереси. Тези средства за комуникация по интернет представляват ценен начин за осъществяване връзка един с друг, както и с нашите клиенти, доставчици, потребители и специалисти, които използват и рекламират нашите продукти по света. Макар че имат много предимства, средствата на социалните медии също така предполагат и рискове за компанията, служителите, използващи социални медии, както и за други трети страни.

Какво да правим и какво да не правим в социалните медии

- Не използвайте служебни имейли за лични нужди в социалните медии.

- Ако имате личен профил в някоя социална медия (напр. Facebook или Twitter), можете да се идентифицирате като служител на компанията, но не можете да използвате името на компанията, нейните филиали или техните продукти в потребителското или в екранното си име. Освен това, не може да използвате емблеми или материали на компанията.

- Ако препоръчвате продукти на Colgate или публикувате информация, свързана с компанията в личния си профил в социалните медии, където се изисква по закон, трябва да разкривате във всяка подобна публикация, че работите за компанията и да добавяте декларация, че това е ваше лично мнение.

- Ако узнаете за неточна или погрешна информация за компанията или нейните продукти, или ако получавате въпроси за компанията или нейните продукти на личните сайтове в социалните медии, може да предоставите връзка към уебсайт на компанията по тази тема или да насочите запитването за отговор към **раздела за контакти на ColgatePalmolive.com**.

Служителите на Colgate могат да намерят допълнителна информация в Насоките на компанията за използване и защита на информационните технологии и социалните медии, които се намират в Насоките на компанията за глобални бизнес практики.

НАШИТЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С УПРАВИТЕЛНИЯ СЪВЕТ

За наше щастие, компанията ни разполага с Управителен съвет, който се състои от изключителни личности, предоставящи съвети, насоки и ръководство от жизнено значение за нашите непрекъснати успехи. Благодарение на колективния им опит в областта на бизнеса, образованието и обществената дейност, международен опит, образователни постижения, морален и етичен характер и разнообразие, нашият Управителен съвет оказва ефективен надзор на търговската дейност на компанията.

ИМАМЕ УПРАВИТЕЛЕН СЪВЕТ, КОЙТО Е НЕЗАВИСИМ, ОПИТЕН И РАЗНООБРАЗЕН

Независимостта насърчава почтеност и отговорност. Политиката на Colgate изисква Управителният съвет да се състои предимно от независими външни членове. Всички директори, участващи в комисиите на борда, които отговарят за одита, възнагражденията и административното управление, са независими. Няма взаимосвързани постове в Управителния съвет и компанията има политика никой от независимите директори да не получава хонорари за консултантски, юридически или други услуги.

НАСЪРЧАВАМЕ ПРЯКА И ОТКРИТА КОМУНИКАЦИЯ С УПРАВИТЕЛНИЯ СЪВЕТ

Както в заседателната зала, така и извън нея директорите на Colgate имат чести и преки контакти с ръководството на компанията. Висши мениджъри на ключови позиции се присъединяват редовно към директорите на заседания, в които участват активно в открити дискусии на различни делови въпроси. Между редовните заседания на Управителния съвет членовете се приканват да се свързват със старшите мениджъри, ако имат въпроси и предложения, и те го правят често. Получената атмосфера на откритост и откровеност отразява общата корпоративна култура на Colgate и допринася Управителният съвет да играе активна роля в разработката и направлението на бизнес стратегията на компанията.

РАБОТИМ ЗА ПОСТИГАНЕ НА ОТЛИЧНО КОРПОРАТИВНО УПРАВЛЕНИЕ

Управителният съвет на Colgate заема водещо място в подкрепата на инициативи, свързани с корпоративното управление. Като една от първите компании, официално приели кодекс за поведение, ръководещ всички делови взаимоотношения и разработили устави за Управителния съвет и неговите комисии, през последните три десетилетия Colgate е внедрила отлична практика за корпоративно управление, която непрекъснато се усъвършенства и актуализира. Управителният съвет на Colgate заема централно място в тази политика и е дълбоко убеден, че доброто корпоративно управление вдъхновява и до голяма степен подпомага деловите ни успехи в дългосрочен план. Служителите на Colgate могат да намерят допълнителна информация в **Насоките на Управителния съвет по значителни въпроси, свързани с корпоративното управление**.

НАШИТЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ВЪНШНИ ТЪРГОВСКИ ОРГАНИЗАЦИИ

Всички ние отговаряме за начина, по който ни възприемат нашите доставчици, клиенти и други трети страни. Изключително важно е да поддържаме репутацията на компанията за честност, почтеност и справедливи отношения с тези групи.

ИМАМЕ ЕТИЧНИ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ДРУГИ КОМПАНИИ

Ангажиментът ни да създаваме среда на доверие, открита и честна комуникация и уважение обхваща и отношенията ни с трети страни. Поддържането на честни и справедливи взаимоотношения с трети страни е от съществено значение за стабилни и дълготрайни делови отношения с тях. Ние се отнасяме с всички потенциални трети страни справедливо и безпристрастно. Решенията за избор на доставчици се базират на обективни критерии, като цена и качество, надеждност и почтеност.

Освен това, не предлагаме лични услуги на трети страни, свързани с цени, промоционални отстъпки, маркетингова помощ или други подобни. Взаимоотношенията с трети страни се разглеждат допълнително в раздела от Кодекса, свързан с отношенията ни с държавните органи и закона.

Кодексът на Colgate за поведение на трети страни е разработен, за да отрази очакванията ни за етично поведение, които имаме към нашите доставчици, дистрибутори, агенти, клиенти, изследователски партньори и всички други трети страни, с които работим.

Доставчиците и контрагентите на Colgate трябва да бъдат винаги уведомявани за изискването да се придържат към Кодекса за поведение на трети страни, когато работят с нас, или рискуват прекратяване на деловите отношения помежду ни, ако не го спазват. Освен това, трябва да зачитаме и да се придържаме към политиките на клиента или доставчика, стига да не противоречат на нашите. **Кодексът на Colgate за поведение на трети страни** се предлага на няколко езика на уебсайта на компанията.

НЕ ДАВАМЕ И НЕ ПРИЕМАМЕ НЕУМЕСТНИ ПОДАРЪЦИ

Не е приемливо да се дават или приемат подаръци, плащания или други придобивки с цел повлияване или привидно повлияване на някакво делово решение. Ако възнамерявате да дадете, ако сте дали, ако са Ви предложили или ако сте получили подарък, плащане или друга придобивка, тя не трябва да бъде по-голяма от номиналната стойност (около 50 USD). Подаръците никога не трябва да бъдат в пари в брой, парични еквиваленти или ценни книжа. Също имайте предвид, че може да дадете или да приемете подарък с номинална стойност от един и същи източник само веднъж за една календарна година.

Ако смятате, че такъв подарък, плащане или друга придобивка са били предложени или предоставени в опит да се повлияе на дадено бизнес решение, трябва да се свържете с Международния юридически отдел или Глобална етика и спазване на нормативната уредба.

Ако има вероятност отказът Ви да приемете подарък на стойност по-голяма от номиналната да постави компанията в неудобно положение, трябва да докладвате намерението си да приемете подаръка на Международния юридически отдел. Освен това, не уреждайте и не приемайте подаръци, плащания или други придобивки на стойност по-голяма от номиналната от името на Ваш роднина, от лица, с които компанията има делови взаимоотношения или възнамерява да установи такива в бъдеще.

Следвайте това правило: Никога не давайте или не приемайте подарък или услуга, ако това може да Ви компрометира явно или привидно. Това не включва инцидентни, разумни служебни развлечения или подаръци с номинална стойност.

Трябва да знаете, че има специални правила за подходящо поведение при работа с федерални, щатски, местни или чуждестранни държавни служители и правителства, които се различават от правилата за контактуване с неправителствени организации. Не трябва да давате никакви подаръци или други предмети, независимо от тяхната стойност, на държавен служител или служител в която и да е страна, без предварително писмено одобрение от Международния юридически отдел.

Служителите на Colgate могат да намерят допълнителна информация за подаръци на държавни служители или правителства в Глобалната политика за разходи, свързани с държавни служители или правителства и формуляра за разрешение.

ЗАЧИТАМЕ ТЪРГОВСКИТЕ ТАЙНИ И ПОВЕРИТЕЛНАТА ИНФОРМАЦИЯ НА ДРУГИТЕ

Политиката на Colgate е да не нарушава съзнателно валидни и изпълними права върху интелектуалната собственост на други лица. Фирмена политика е също да се зачитат търговските тайни и друга конфиденциална информация на други лица. Това е особено важно, ако започнете работа в Colgate и знаете търговски тайни или фирмена информация на компанията, в която сте работили преди това. По принцип, наемането на служители или бивши служители от конкуренти не е забранено. Въпреки това, наемането на служители от наши преки конкуренти може да доведе до правни рискове, които трябва да се регулират, включително риска от получаване на поверителна или фирмена информация на наши конкуренти или други трети страни. Ако имате въпроси в тази област, трябва да се консултирате с Международния юридически отдел.

Ако някой извън компанията се обърне към Вас с предложение за изобретение, откритие или идея, е важно да защитите компанията от бъдещи нарушения или парични искове. Не позволявайте на външни лица да разкриват пред Вас каквито и да било подробности за тяхно изобретение, откритие или нова идея без предварителна консултация с Международния юридически отдел. Насочвайте всички лица, които се обръщат към Вас с доброволно споделени идеи, към Международния юридически отдел или отдела за Връзки с потребители, да говорят с тях съгласно процедурите на компанията.

Насоките се намират на външния ни уебсайт www.colgate.com/innovation, където желаещите могат да намерят формуляри и процедурата за подаването им. Ако някой сподели с Вас идея, предложение или запитване, трябва да насочите лицето към външния ни уебсайт и да го инструктирате да следва процедурата в него.

НАШИТЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

Репутацията на нашата компания е изградена на базата на качеството и безопасността на нашите продукти. Ангажиментът ни към добро здраве и безопасност на потребителите е от ключово значение за непрекъснатия растеж и успеха на компанията.

ОПРЕДЕЛЯМЕ НАЙ-ВИСОКИ СТАНДАРТИ ЗА НАШИТЕ ПРОДУКТИ

Ние сме си поставили за цел да осигурим доверието на потребителите в продуктите на Colgate на основата на тяхната надеждност, качество и превъзходни характеристики. Освен че обслужваме милиарди хора на пазарите, на които развиваме дейност, трябва да се стремим да произвеждаме продуктите си по най-ефективния възможен начин, за да можем да предоставим достъпни продукти на широк кръг от потребители.

Продуктите, продавани от Colgate, трябва да отговарят не само на нормите за безопасност, установени със закон, но и на нашите фирмени стандарти, които често пъти са по-строги. Участваме в програми за оказване на незабавно съдействие на потребителите в случай на подозирано подправяне, неправилна употреба или имитации. Здравето, безопасността и благополучието на потребителите са от първостепенно значение за нас и Вашата отговорност като служител на Colgate е незабавно да докладвате на ръководителя си всички случаи, свързани с нарушаване на качеството или безопасността на продуктите.

За допълнителна информация относно безопасността на нашите съставки, моля, прочетете нашата **Политика за безопасност на съставките: Печелене на доверието ви всеки ден, поколения наред**, която се намира в Насоките за глобални бизнес практики.

ОТКЛИКВАМЕ НА ПОТРЕБНОСТИТЕ НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

Тъй като се занимаваме с производство на потребителски стоки, успехите ни зависят от удовлетворението, доверието и добрата воля на потребителите. Можем да постигнем целите си най-добре и да отговорим на потребностите на потребителите, като се придържаме към последователна и справедлива програма за комуникация с тях.

Даваме си сметка колко е важно да предвиждаме и откликваме на потребностите и предпочитанията на потребителите. Вярваме също, че мненията, съображенията и запитванията на потребителите, отправени към компанията във връзка с нашите продукти, са важни източници на информация. Потребностите на потребителите се променят непрекъснато, затова и непрекъснато трябва да се вслушваме в желанията на хората, за да удовлетворим променливите им потребности.

Когато някой потребител изрази недоволство, екипът на Връзки с потребителите разглежда случая своевременно, учтиво и справедливо, и полага всички разумни усилия да запази или възстанови доброто отношение на потребителя.

НАШАТА РЕКЛАМА Е ЧЕСТНА И ТОЧНА

Един от най-важните аспекти на работата ни е рекламната дейност. Рекламата трябва да бъде изобретателна и конкурентна, но едновременно с това трябва да бъде честна и точна, да не подвежда и да бъде съобразена с приложимите закони.

Рекламата не създава само имидж на продукта. Тя гради репутацията ни на надеждна, стабилна и солидна компания.

Освен това внимаваме при избора на медии, в които рекламираме нашите продукти. Не разрешаваме рекламите ни да се показват по телевизионни програми или в други медии, които:

- Отразяват безразборно или прекомерно много насилие.
- Colgate смята за антисоциални или с лош вкус, или че могат да насърчат антисоциално поведение чрез подражаване от страна на зрителите.
- Съдържат сексуално поведение, което се счита за обидно.
- Подкрепят или създават впечатление, че подкрепят дейности, които могат да влошат физическото или психическото здраве на дадено лице.
- Обиждат, осмиват или унижават хората заради тяхната възраст, национален или етнически произход, гражданство, пол или полово самоопределение, сексуална ориентация, раса, религия, гражданство или изграждат други неподходящи стереотипи.

Ние спазваме нормите за търговска справедливост при изготвяне, използване и подбор на реклами, търговски марки и дизайн, така че нашите продукти да успяват на базата на своите качества и репутация, а не заради имитация или злоупотреба с добрата воля на конкурентите. Търговската справедливост изисква:

- Строго спазване на изискванията на местното законодателство за нарушаване на правата на търговската марка и нелоялната конкуренция.
- Избягване на копиране на известни търговски марки, лозунги, рекламни теми и графики, използвани от многонационални компании и регионални конкуренти.

Служителите на Colgate могат да получат допълнителна информация от Насоките на компанията за рекламиране и поместване на реклами, които се намират в Насоките на компанията за глобални бизнес практики.

НАШИТЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ВЛАСТИТЕ И ЗАКОНА

Ние спазваме всички закони, касаещи Colgate. Ние се стремим не само да се придържаме към буквата на закона, но и да действаме в духа на закона. Винаги се консултирайте с Международния юридически отдел, когато имате съмнения.

СПАЗВАМЕ ВСИЧКИ ПРИЛОЖИМИ ЗАКОНИ

Служителите на Colgate трябва да изпълняват служебните си дейности в пълно съответствие със законите на страните, в които работят, и съответните закони на САЩ, както е описано в Насоките на компанията за бизнес практики, политики и процедури. Ако смятате, че е налице конфликт между местните закони и съответния закон в САЩ или политиката на компанията, моля консултирайте се с Международния юридически отдел.

СПАЗВАМЕ ЗАКОНИТЕ ЗА КОНКУРЕНЦИЯТА

Colgate и нейните служители по цял свят трябва напълно да спазват законите за конкуренцията (известни като антитръстови закони в САЩ), които действат във всяка страна, щат и район, където извършваме търговска дейност. Целта на тези закони е да защитим потребителите или другите фирми, като осигурим справедлива конкуренция посредством предлагане на по-ниски цени, по-иновативни продукти и по-добро обслужване, и като направим така, че компаниите да не пречат на пазарните сили на търсенето и предлагането. Почти всички страни по света имат действащи закони за конкуренцията. Всички ние сме длъжни да разбираме законите за конкуренцията, които важат там, където работим и да потърсим съдействие, ако е необходимо, от Международния юридически отдел.

Законите за конкуренцията по света забраняват споразуменията между конкуренти, които могат да навредят на конкуренцията. Ключът към спазването им е независимостта. Colgate трябва да действа независимо в различните си търговски дейности:

- Ценообразуване
- Отстъпки или промоции
- Условия на покупко-продажба
- Избор на клиенти, дистрибутори или доставчици
- Избор на продукти за производство и количества за продажба

Не забравяйте, че не е задължително незаконното споразумение да бъде официален документ и дори не е необходимо да бъде в писмен вид. То може да бъде устно или загатнато споразумение, породено от търговско поведение или случайни коментари. Споразумението също не е необходимо да бъде успешно осъществено, за да бъде незаконно.

Когато конкуренти споделят или получават поверителна или непублична информация за настоящи или бъдещи бизнес планове (напр. планирано увеличение на цените, разходи начислявани от доставчиците, нови продукти на пазара и т.н.), това може да наруши независимостта на компаниите и да създаде впечатление, че съществува незаконно споразумение. Особено е важно да имате това предвид по време на анкети и срещи на търговски асоциации. Като цяло, трябва да получите одобрение от Международния юридически отдел преди да участвате в среща, на която може да присъства конкурент. Никога не трябва да споделяте поверителна фирмена информация с конкуренти. Ако получите информация за конкурент, която смятате, че може да бъде поверителна, трябва незабавно да уведомите Международния юридически отдел. Не трябва да използвате или да споделяте информацията без предварително одобрение от Правния отдел.

Законите за конкуренцията защитават компаниите също от хищни или нелоялни действия от страна на доминиращи компании, за да се гарантира открита и справедлива конкурентна среда. Действия, които биха били законни, ако се предприемат от недоминиращи компании, могат да се считат за незаконни, ако се предприемат от доминиращи играчи. В страни, където Colgate има силно присъствие на пазара, трябва да се консултирате с местния юрисконсулт, за да гарантирате, че някои планирани действия (напр. конкретна политика за отстъпки или отказ от продажба) няма да се считат за злоупотреба с доминиращо положение.

Законите за конкуренцията също налагат определени ограничения на връзките между доставчиците и техните клиенти и дистрибутори. В повечето страни всеки опит за лишаване на клиентите или дистрибуторите от правото им свободно да определят цените или условията на продажба, или за ограничаване на правото им да работят самостоятелно, представлява нарушение на законите за конкуренцията. Важно е да подчертаем на клиентите ни, че нашите „препоръчителни цени за продажба (или препродажба) на дребно“ са именно такива – препоръчителни. Клиентите са свободни винаги да продават на цена, която пожелаят.

Последиците от нарушаването на законите за конкуренцията са изключително сериозни и могат да доведат до големи глоби за компанията и наказания (включително лишаване от свобода) за всички замесени лица. Дори разследвания за възможно антиконкурентно поведение могат да доведат до значително накърняване на репутацията и възпрепятстване на работата.

Ако имате съмнения дали дадено обмисляно действие може да доведе до проблеми, свързани със законите за конкуренцията, трябва да се консултирате с Международния юридически отдел.

Служителите на Colgate могат да получат допълнителна информация в Насоките на компанията за законите за конкуренция, които се намират в Насоките на компанията за глобални бизнес практики.

СПАЗВАМЕ ЗАКОНИТЕ ЗА ЦЕННИТЕ КНИЖА

От време на време може да получите достъп до информация за Colgate или други публично търгувани дружества, с които Colgate има търговски взаимоотношения, която не е обществено достъпна (непублична информация), като финансови или оперативни резултати, възможно сливане или придобиване, ликвидация или финансиране, маркетингови планове или въвеждане на нови продукти.

Информацията се счита за непублична, докато не бъде подходящо оповестена пред широката общественост – с други думи, докато информацията не бъде широко разпространена и не мине достатъчно време, за да могат фондовите борси да реагират на нея. Ако вътрешната информация се счита за „съществена" — т.е. информация, която един разумен инвеститор може да вземе предвид, когато взема инвестиционно решение — тогава трябва да спазвате следните закони за ценни книжа и фирмената политика на компанията:

- Не е разрешено да търгувате за своя сметка или за сметка на друго лице с акции, облигации или други ценни книжа на фирмата (Colgate или друга фирма), до която се отнася съществената информация, която не е обществено достъпна;
- Не е разрешено да насърчавате или приканвате други лица да правят сделки с акции, облигации или други ценни книжа на фирми въз основа на информация, която не е обществено достъпна;
- Не е разрешено да разкривате вътрешна информация, която не е обществено достъпна, пред лица извън Colgate; и
- Не е разрешено да обсъждате вътрешна информация с лица извън Colgate, освен ако трябва да я знаят.

С други думи, не може да използвате каквато и да било вътрешна информация, която получавате по време на работата си в Colgate, за собствена изгода или в полза на някой друг, за придобиване на ценни книжа или инвестиционни трансакции.

Ако получите вътрешна информация, докато работите за Colgate, трябва да внимавате информацията да остане поверителна и не трябва да осъществявате каквито и да било сделки (или да съветвате други хора да правят каквито и да било сделки) с ценни книжа на Colgate или които и да било други засегнати фирми, докато не мине разумен период от време след оповестяване на информацията. Тази забрана включва и упражняването на акционерни опции и всякакви решения за инвестиране или продажба на акции на Colgate посредством плановете за придобивки на компанията.

Задължението Ви да пазите поверителността на вътрешната информация продължава и след като напуснете работата си в Colgate, докато информацията не бъде подходящо разкрита и оповестена.

Ако имате въпрос дали информацията е „съществена" или е подходящо оповестена пред обществеността, трябва да се свържете с Международния юридически отдел и да се въздържите от търгуване на ценни книжа или разкриване на тази информация, докато не получите разрешение от Правния отдел.

СПАЗВАМЕ ЗАКОНИТЕ ЗА БОРБА С ПОДКУПИТЕ

Ангажиментът на Colgate да поддържа законни и етични взаимоотношения с властите важи за целия свят. Политиката на компанията, Законът на САЩ за чуждестранни корупционни практики („FCPA"), както и други подобни закони за борба с подкупите по света, забраняват на нашите служители и на всички други лица, действащи от наше име във връзка с бизнеса ни, да дават или предлагат ценни неща, пряко или непряко, на държавен служител, с цел постигане на сделка или оказване на влияние на каквото и да било държавно действие или решение.

Политиката на компанията и определени приложими закони също забраняват каквито и да било подпомагащи или „способстващи" плащания на държавни служители, пряко или непряко, с цел ускоряване на дадена услуга или дейност (напр. дребни плащания на служител за придвижване на молба на Colgate или за съкращаване на срока за предоставяне на услуги или други действия). Официалните такси, подкрепени от официално издадени разписки, не се считат за неподходящи плащания.

За да сте сигурни, че не нарушавате този стандарт, пряко или косвено посредством трети лица, политиката на компанията изисква, с изключение на законни такси, придружени от официални касови бележки (напр. такси за разрешителни или лицензи), да не се правят или предлагат плащания, развлечения, пътуване, подаръци или други ценни вещи на длъжностни лица, независимо от стойността им, освен ако не са предварително одобрени от Международния юридически отдел.

Служителите на Colgate могат да получат допълнителна информация от Глобалната политика за разходи за държавни служители или правителства и съответния формуляр за разрешение.

Важно е да знаете, че понятието „държавни служители" има широка дефиниция и включва лица, които са наети от обществена или държавна институция или организация, или изпълняват служебни функции, независимо дали работят на пълно работно време, за определени часове, или не получават никакво заплащане. Държавни служители има във всеки клон и на всяко ниво на държавния и обществения живот, и могат да включват всеки – от митнически служители на ниско ниво до високопоставени депутати, а така също и преподаватели, учители, стоматолози, ветеринари и други специалисти и ключови ръководители и служители на държавните медии. Ако не сте сигурни дали дадено лице е държавен служител, трябва да се свържете с Международния юридически отдел.

Винаги постъпвайте открито и честно във взаимоотношенията си с държавните служители. Всякакви съзнателни или преднамерени неверни изявления пред държавни служители (устни или писмени) могат да доведат до значителни наказания както за Вас, така и за компанията.

Определени закони за лобиране могат да изискат от компанията и/или нейните служители или трети страни да се регистрират и докладват като лобисти, ако служител или агент на Colgate се свърже с държавен служител за да повлияе на законодателни или други официални действия. Ако се занимавате или имате намерение да се занимавате с такава дейност, пряко или чрез посредник, трябва да говорите с Международния юридически отдел, за да разберете какви са съответните изисквания и какво трябва да предприемете след това.

Освен че забранява подкупването на държавни служители, политиката на компанията и съответните закони забраняват и подкупването на частни лица. Не се опитвайте да влияете на решението или поведението на външни лица, с които работите за компанията, чрез обещания за подаръци, плащания или други придобивки, или по какъвто и да било друг незаконен начин.

Служителите на Colgate могат да получат допълнителна информация от Насоките на компанията за взаимодействие с държавни служители и правителства, които се намират в Насоките на компанията за глобални бизнес практики.

СПАЗВАМЕ МЕЖДУНАРОДНИТЕ ТЪРГОВСКИ РАЗПОРЕДБИ

Компанията спазва всички приложими закони, уреждащи международната търговия и съответните търговски разпоредби на САЩ, независимо от това къде работим по света.

Законите за санкциониране на търговията регулират вноса и износа, и могат да забранят на компанията да сключва сделки с определени страни, отделни лица или организации. Преди да ангажирате трето лице (продавач, клиент и т.н.), трябва да проверите дали не е в списъците с „ограничени лица“, които се поддържат от правителството на САЩ, за да се уверите, че компанията може да продължи със сделката.

На компанията е забранено да участва в чуждестранни бойкоти, които не са одобрени от САЩ, и е длъжна да докладва своевременно всички искания, свързани с такива бойкоти. Всички подобни искания трябва да се докладват незабавно на Международния юридически отдел за предприемане на подходящи действия.

Служителите на Colgate могат да получат допълнителна информация от Насоките на компанията за международна търговия, които се намират в Насоките на компанията за глобални бизнес практики.

СПАЗВАМЕ ЗАКОНИТЕ ЗА ОПАЗВАНЕ И ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

Colgate уважава поверителността на личните данни на своите служители, потребители, клиенти, доставчици и други трети страни, с които има делови отношения, и затова се отнасяме към тях отговорно и спазваме всички приложими закони за опазване и защита на лични данни.

Като част от работата си в Colgate, служителите предоставят на компанията определена лична информация, като домашен адрес, имейл и семейни данни за административни цели, свързани с работните взаимоотношения.

По същия начин, нашите потребители могат да предоставят лични данни като имена, домашни и електронни адреси във връзка с техните взаимоотношения с компанията.

По време на деловите си взаимоотношения с Colgate, клиенти, доставчици и други трети лица могат да предоставят на компанията лични данни, като имена, телефонни номера, номера на факс, адреси, имейли и информация за кредитни карти.

Във връзка с цялата тази информация, политиката на Colgate е да:

- Даваме подходящо известие преди събирането на лични данни;
- Получаваме доброволно съгласие, където се изисква от приложимия закон;
- Да събираме, обработваме, използваме и съхраняваме лични данни само за целите, за които са предоставени, освен ако нямаме друго законно основание да ги използваме за други цели и съгласно нуждите за съхранение на данни;
- Да предприемаме разумни мерки за опазване на личните данни, които събираме, от неразрешено разкриване или употреба; и
- Да спазваме всички приложими закони за опазване на лични данни.

Законите за опазване и защита на личните данни се развиват и променят често. Ние имаме за цел да следим промените в законите за опазване и защита на лични данни и, от време на време, разработваме специални политики за опазването им. Служителите на Colgate могат да получат допълнителна информация от Насоките на компанията за опазване и защита на лични данни, които се намират в Насоките на компанията за глобални бизнес практики.

СПАЗВАМЕ ЗАКОНИТЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ДОКУМЕНТИ

Много закони по света изискват Colgate да поддържа определен архив от документи (включително физически документи и електронни данни) за определени периоди от време. Неспазването на тези изисквания може да наложи на компанията значителни глоби и други санкции. Colgate има програма за Управление на архиви, която отговаря на всички приложими законови и регулаторни изисквания, удовлетворява нуждите на компанията за съхранение на информация и гарантира, че остарелите или ненужните архиви и други документи ще бъдат изхвърлени по надлежния ред.

От Вас се изисква да разкривате подходяща и нужна информация или документи при всяко правно действие, разследване или производство, съгласно изискванията на закона. След получаване на призовка, съдебно решение или друга правна мярка, която изисква разкриване на служебна информация или документи, трябва да уведомите Международния юридически отдел, съгласно изискванията на закона.

В такъв случай трябва да следвате всички инструкции на Международния юридически отдел и да съхраните всички документи, свързани със съдебната призовка, съдебното производство или разследването, независимо от изискванията на Програмата за съхранение на документи. Не трябва да унищожавате или да променяте тези документи, тъй като неправилното им унищожаване може да доведе до сериозни последици – включително граждански и/или наказателни санкции и последици в работата, както за Вас, така и за компанията.

Ако имате въпроси дали определени документи се отнасят до разследване, съдебно производство или призовка, свържете се с Международния юридически отдел преди да унищожите документите. Служителите на Colgate могат да намерят допълнителна информация в Политиката на компанията за управление на архиви.

НЕ ПРАВИМ ПОЛИТИЧЕСКИ ДАРЕНИЯ

Никакви средства или активи на компанията не могат да се ползват за дарения на която и да е политическа партия или кандидат в която и да е страна и на което и да е ниво на управление. Политическите дарения включват както парични, така и непарични дарения. Непаричните дарения включват купуване на билети за мероприятия за набиране на средства, дарения на продукти, доброволен труд на служители на Colgate в нормално работно време и използване на сгради на Colgate за набиране на средства или за политически цели. Ако имате въпроси за планирано политическо дарение, моля, свържете се с Международния юридически отдел.

На компанията е забранено да плаща компенсации или суми на който и да е служител на Colgate или на лице, свързано с компанията (включително на външни лобисти или други лица), пряко или косвено, под каквато и да било форма, за политически дарения.

Индивидуалните служители на Colgate запазват правото си да правят лични политически дарения на кандидати или партии по свой избор. Личното дарение е отговорност и задължение на отделното лице и не трябва да се прави с намерение да помогне на Colgate или на някоя от нейните действащи компании по какъвто и да било начин.

Като повечето многонационални компании, Colgate членува и плаща годишен членски внос на редица търговски и отраслови асоциации. За да се гарантира, че тези отраслови асоциации не използват никаква част от членския внос на Colgate за политически дарения, Главният директор по въпросите на етиката и спазването на нормативната уредба ежегодно информира отрасловите асоциации в САЩ, в които членува Colgate, за фирмената политика и изисква всички отраслови асоциации, които получават средства от Colgate, да участват в ежегодна атестация. За повече информация, моля прегледайте нашата **Политика за политически дарения**, която се намира в раздел „Управление“ на colgatepalmolive.com.

НАШИТЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ОБЩЕСТВОТО

Компанията се стреми да дава принос към световната общност.

В Colgate използваме опита си в областта на оралното здраве, личните грижи, грижите за дома и правилното хранене на домашни любимци за подобряване на здравето и благосъстоянието на общностите по света и в подкрепа на благотворителни организации със сходни цели, работа в екип, уважение и етично поведение.

УЧАСТВАМЕ В МЕСТНИ БЛАГОТВОРИТЕЛНИ МЕРОПРИЯТИЯ И РАБОТИМ НА ДОБРОВОЛНИ НАЧАЛА

По цял свят нашата цел е да участваме в проекти за по-нататъшно развитие и благоденствие на местната общност. Такива проекти включват участие в благотворителни мероприятия и помагане на бедните, ранените и бездомните по време на национални бедствия.

Една от основните области, в които работим, е свързана с младите хора, по-специално, ние ги учим да поддържат добро орално здраве. Colgate вярва, че днешните инвестиции в децата ще бъдат от полза на всички в бъдеще. Ето защо компанията спонсорира програми за ограмотяване, менторски инициативи, стипендии, спортни състезания и други младежки мероприятия по цял свят. Тези усилия изграждат у младите хора дух на съревнование и постижение.

Компанията също насърчава своите служители да участват през свободното си време в местни благотворителни мероприятия по свой избор. Нашата програма „Ярка усмивка – ярко бъдеще“ (Bright Smile Bright Future) позволява на Colgate да окаже значително влияние на общностите, в които живеем и работим.

РАБОТИМ С ВЛАСТИТЕ ПО ДЕЛОВИ ВЪПРОСИ

Нашата компания работи в повече от 200 страни и територии. Политиката ни изисква да работим съвместно с власите на местно и държавно ниво. От време на време могат да възникнат проблеми, които оказват влияние на дейността ни. След внимателно разглеждане, компанията може да направи предложения и препоръки на властите по конкретни въпроси и в подкрепа на нашите цели и потребности. Това обаче никога не трябва да става без предварителна консултация с Вашия мениджър и Международния юридически отдел.

ПРОТИВОПОСТАВЯМЕ СЕ НА ЕКСПЛОАТАТОРСКИ И НЕЧОВЕШКИ ТРУДОВИ ПРАКТИКИ

Colgate се противопоставя на незаконното използване на детски труд, човешката експлоатация и всички други форми на неприемливо отношение към работниците.

Освен това Colgate има политика да не поддържа делови отношения с доставчици или контрагенти, за които се знае, че практикуват нечовешко отношение към работниците, включително:

- Експлоатация
- Физически наказания
- Малтретиране
- Принудителен робски труд или
- Други форми на малтретиране

Компанията не допуска нарушаване на други трудови закони и ако има информация, че има нарушения, това може да бъде основание за прекратяване на деловите отношения.

ДЕМОНСТРИРАМЕ АНГАЖИМЕНТА СИ ДА СПАЗВАМЕ УНИВЕРСАЛНИТЕ ЧОВЕШКИ ПРАВА

Colgate има дългогодишен ангажимент да зачита човешките и трудовите права по света, подкрепя Декларацията за правата на човека на ООН и е един от основателите на Глобалните принципи на Съливан. Colgate е също съпричастна към Резолюцията на форума за потребителски стоки за принудителен труд и има свои Приоритетни принципи в отрасъла. Отразявайки всички тези ангажименти, Colgate прилага, и се стреми да работи с делови партньори, които насърчават, следните стандарти:

- Равни възможности за всички служители на всички нива, независимо от тяхната раса, цвят на кожата, религия, пол, полово самоопределение, национален произход, гражданство, етническа принадлежност, възраст, сексуална ориентация, инвалидност, семейно положение, статут на ветеран или какъвто и да било друг признак, защитен от закона;
- Безопасно и здравословно работно място, което допринася за благосъстоянието на хората и опазването на околната среда;
- Заплати, които съответстват на приложимите закони и разпоредби;
- Спазване на законно установено работно време и възнаграждение за извънреден труд, съгласно местните закони;
- Зачитане на законното право на сдружение на служителите и признаване на всички законни права да се организират и да правят колективно договаряне;
- Процес на набиране, наемане и започване на работа, който не изисква от работниците да плащат такси или депозити (парични или други), включително на агенция, наемател или брокер;
- Процес на набиране, наемане и работа, който, освен ако не се изисква по закон, не изисква от работниците да предават оригинални документи за самоличност, пътни документи или други лични документи или ценности, или да ограничават по друг начин свободата им на движение;
- Работа, основаваща се на свободно и информирано съгласие на служителя за сключване и прекратяване на трудовото правоотношение; и
- Плащане на заплати през цялото време на трудовото правоотношение и при прекратяване на работа, в съответствие с условията на договора или съгласно изискванията на закона.

НАШИТЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ОКОЛНАТА СРЕДА

Поддържането на по-чиста и по-здравословна околна среда е важно за Colgate не само защото това е правилно, но и защото е добре за бизнеса. Ние се ангажираме да направим това, което е необходимо, за да допринесем за съхранението на ограничените ресурси на Земята и да поддържане благосъстоянието на нашата планета за бъдещите поколения.

ПОЕЛИ СМЕ АНГАЖИМЕНТ ЗА УСТОЙЧИВОСТ И СОЦИАЛНА ОТГОВОРНОСТ

В Colgate се отнасяме към устойчивостта по същия всеотдаен начин, по който се отнасяме и към всички аспекти на нашата работа. Colgate подкрепя принципите на устойчивост и нашите основни ценности – загриженост, глобална работа в екип и непрекъснато усъвършенстване – направляват нашите усилия за устойчивост. Нашето внимание продължава да е насочено към хората, ефективността и планетата.

Помагаме на служителите на Colgate и на техните семейства да живеят по-добре

Допринасяме към общностите, в които живеем и работим

Марки, които радват потребителите и осигуряват устойчивост в света

Използваме пестеливо всяка капка вода

Намаляваме отпечатъка си върху климата и околната среда

Освен това имаме ангажимент да постигнем глобална устойчивост, да гарантираме постоянен и отговорен растеж на Colgate в полза на онези, на които служим, в това число нашите служители, акционери, потребители, клиенти и други заинтересовани лица по света, като същевременно утвърждаваме благополучието на бъдещите поколения.

През последните няколко години нашият ангажимент към устойчивостта и социалната отговорност нарасна и ние интегрирахме тези инициативи в търговските си дейности. Този интегриран подход укрепва както инициативите ни в областта на устойчивостта и социалната отговорност, така и търговските ни постижения, като ни помага да набираме и задържаме най-талантливите кадри, усъвършенства отношенията ни с акционерите и предлага нови възможности за новаторство. И което е може би най-важно, този приоритет въодушевява и ангажира служителите на Colgate по цял свят.

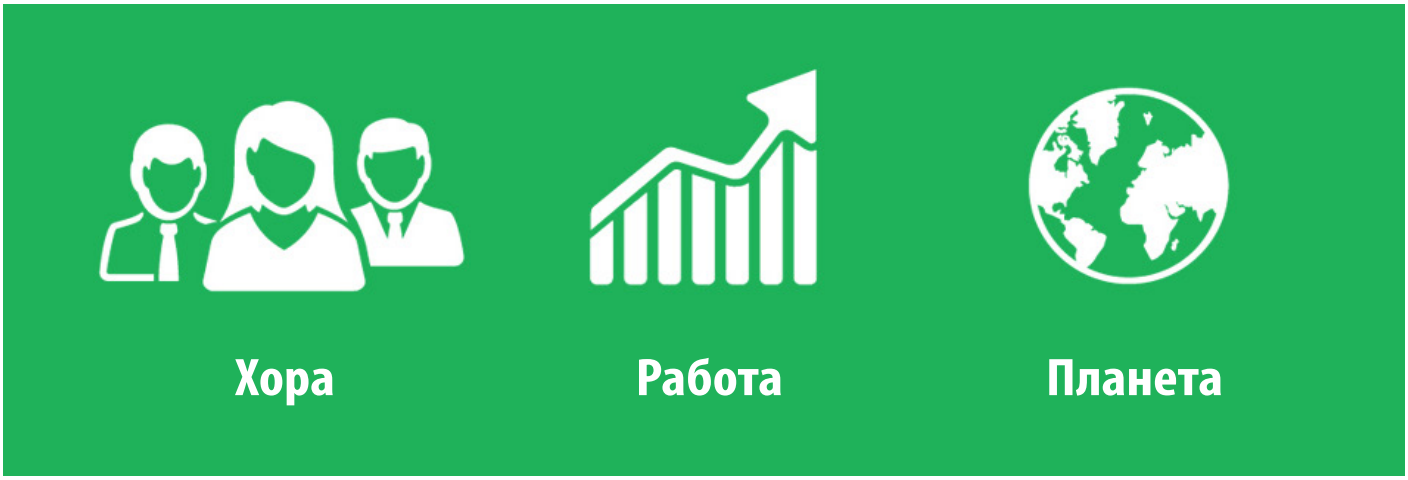
За допълнителна информация относно програмата и инициативите на компанията за устойчивост, моля, вижте **Устойчивост: Даваме причини на света да се усмихне**.

ОПАЗВАМЕ И ЗАЩИТАВАМЕ ОКОЛНАТА СРЕДА

Компанията е поела ангажимент да правим каквото можем, за да помогнем да спасим и съхраним ограничените ресурси на Земята. Ангажиментите ни към планетата обхващат потреблението на енергия, въглеродните емисии, използването на вода и рециклирането и изхвърлянето на отпадъци. Ето защо всички трябва стриктно да спазваме буквата и духа на приложимите закони и разпоредби за опазване на околната среда и представляваната от тях обществена политика.

Насърчаваме открити комуникации с обществеността и поддържаме активно и продуктивно партньорство с общностите, в които работим. Ще продължим да споделяме информация с потребителите за нашата стратегия и програмите ни за опазване на околната среда и ще работим с ръководители и други хора от общността, които споделят нашия ангажимент.

Постоянната ни стратегия за намаляване на нашия екологичен отпечатък ще остане неразделна част от производството, опаковането, разпространението и маркетинга на нашите продукти.



НАШИТЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С АКЦИОНЕРИТЕ

Ние се стремим да служим възможно най-добре на интересите на нашите акционери и да увеличаваме акционерната стойност.

ПОДДЪРЖАМЕ ДОБРО КОРПОРАТИВНО УПРАВЛЕНИЕ

Политиките и програмите за корпоративно управление на компанията, в които Кодексът за поведение е основен компонент, играят важна предпазна роля за акционерите. През последните години бяха въведени множество механизми за „проверка и контрол" от Конгреса на САЩ, Комисията по ценни книжа и фондови борси на САЩ, Нюйоркската фондова борса и други регулаторни органи и власти по света за утвърждаване на етично корпоративно поведение, което от много години е стандартна практика в Colgate. Интересите на нашите акционери се обслужват добре от независим управителен съвет, съставен от значително мнозинство от независими членове и комисии, които отговарят за одита, заплащането и управлението. Често актуализираните устави на комитетите и насоките за управление ясно очертават ролите и задълженията на членовете на управителния съвет и принципите на корпоративно управление на компанията.

Допълнителна информация за програмата за корпоративно управление на компанията може да намерите в **Насоки на Управителния съвет по важни въпроси за фирменото управление** и в уставите на Одиторския комитет, Комисията по номиниране и корпоративно управление, Комисията по въпросите на персонала и организационната структура и Финансовата комисия на компанията.

ПОДДЪРЖАМЕ СТАБИЛНИ ПРОГРАМИ ЗА ОДИТ, ЗА ДА ПОВИШИМ ДОВЕРИЕТО НА ИНВЕСТИТОРИТЕ

Компанията гледа сериозно на качеството, целостта и прозрачността на финансовите отчети. Този подход е отразен в дългогодишните фирмени политики и процедури, които включват група за вътрешен одит, наблюдаваща звената за финансов контрол по цял свят, независими одитори с широки пълномощия, и независим Одиторки комитет, осъществяващ надзор над тези дейности. С цел максимално оползотворяване на тези ресурси, от нашите кадри се очаква да участват в открита и честна комуникация и свободен обмен на информация с вътрешните и външните одитори и Одиторския комитет.

Допълнителна информация за важната роля на вътрешните одитори на компанията, независимите одитори и Одиторския комитет може да намерите в **Устава на Одиторския комитет**.

РЕДОВНО ИНФОРМИРАМЕ АКЦИОНЕРИТЕ ЗА НАПРЕДЪКА НА КОМПАНИЯТА

Всяка година акционерите получават покана за участие в годишното събрание на компанията, по време на което се прави обзор на напредъка на компанията през изминалата година и акционерите имат възможност да задават въпроси на висшето ръководство на компанията. Междувременно акционерите могат да посетят раздел **Инвестиционен център** на уебсайта на компанията.

НАШАТА ОТГОВОРНОСТ ЗА СПАЗВАНЕ НА НОРМАТИВНАТА УРЕДБА

Наличието на писмен кодекс за поведение не е достатъчно – всички служители на Colgate сме длъжни да отстояваме нормите за поведение, и личното ни поведение трябва да отразява този ангажимент към нашите високи етични норми.

ЯСНИТЕ КОМУНИКАЦИИ СА ОТ КЛЮЧОВО ЗНАЧЕНИЕ

Всеки от нас е отговорен да спазва нормите за етично поведение, всички приложими закони и разпоредби, Насоките за глобални бизнес практики, както и останалите политики, процедури и насоки, изготвени от нашата компания и нейните филиали, оперативни звена и подразделения.

Мениджърите отговарят за запознаването на подчинените си с тези норми и за създаването на атмосфера, в която хората свободно могат да обсъждат етични и правни теми.

ИМАМЕ ВЪТРЕШНИ РЕСУРСИ, КОИТО МОГАТ ДА ВИ ПОМОГНАТ, АКО ИМАТЕ НУЖДА ОТ НАСОКИ ИЛИ ПОДКРЕПА

Кодексът не дава окончателни отговори на всички въпроси. Ето защо в крайна сметка трябва да разчитаме на преценката на всеки служител да постъпва правилно, да спазва високите стандарти на компанията, включително да осъзнава кога да търси насоки какво да прави в даден случай. Ако имате въпроси или се колебаете как да постъпите в определена ситуация, моля да потърсете съвет както следва:

КЪМ КОГО ДА СЕ ОБЪРНА, АКО ИМАМ НУЖДА ОТ ПОМОЩ?

Вашия мениджър

Говорете с Вашия мениджър или член на ръководния екип, ако имате етични съображения или въпроси.

Човешки ресурси

Можете да се обърнете и към служител на Човешки ресурси за консултация и съвет.

Правен отдел

Свържете се с член на Международния юридически отдел, ако имате въпроси за спазването на нормативната уредба или искате съвет или помощ при тълкуването на закони, разпоредби или политики.

Етика и спазване на нормативната уредба

Свържете с Глобална етика и спазване на нормативната уредба, за да зададете въпроси, да получите насоки как се прилага Кодекса в конкретни ситуации или да „говорите свободно“ за възможни нарушения.

Говорим свободно

ГОВОРИМ СВОБОДНО, ЗА ДА ДОКЛАДВАМЕ ОПАСЕНИЯ

Ако знаете или имате достатъчно основание да подозирате, че има нарушение на Кодекса, Насоките за бизнес практики или други политики на компанията, трябва незабавно да докладвате на Вашия мениджър, Човешки ресурси, Глобална етика и спазване на нормативната уредба или на Международния юридически отдел. Можете да се обърнете също и към по-висши ръководители, без да се страхувате от репресивни мерки.

ИМЕЙЛ

ethics@colpal.com

ИНТЕРНЕТ

ГЛАСОВА ПОЩА

(800) 778-6080
(безплатно от САЩ, Канада
и Пуерто Рико)
+1 (212) 310-2330
(за сметка на абоната от
всички други точки)

ПОЩА

Global Ethics & Compliance
Colgate-Palmolive Company
300 Park Ave,
New York, NY 10022

МОБИЛНО ПРИЛОЖЕНИЕ

Предлага се за изтегляне
от CP App Store

ФАКС

+1 (212) 310-3745

КАК МОГА ДА СЪМ СИГУРЕН, ЧЕ НЯМА ДА БЪДАТ ПРЕДПРИЕТИ ОТРИЦАТЕЛНИ ДЕЙСТВИЯ СРЕЩУ МЕН?

ПОЛИТИКА НА НЕПРЕДПРИЕМАНЕ НА ОТВЕТНИ МЕРКИ

Политиката и практиката на Colgate изискват поддържане на най-високи етични норми и изграждане на работна среда, в която няма неуместно или незаконно поведение, и която служителите се насърчават да споделят своите опасения с компанията, без да се страхуват от репресивни мерки. Ето защо в Colgate не се предприемат репресивни мерки срещу който и да е настоящ или бивш служител, представител или трето лице заради оплакване, докладване, участие или съдействие при разследване на подозирано нарушение на Кодекса за поведение, фирмена политика или приложим закон, освен ако направеното твърдение или дадената информация не са направени добросъвестно. Доколкото е възможно, Colgate ще пази всички оплаквания в тайна. Всички твърдения за ответни мерки ще бъдат разследвани и, ако е уместно, ще бъдат взети дисциплинарни мерки, включително уволнение.

Цялата информация, предоставена на Глобална етика и спазване на нормативната уредба, се преглежда и, ако се отнася до Кодекса, се разследва бързо и щателно от Глобална етика и спазване на нормативната уредба и/или от Международния юридически отдел. Много е важно докладващите да не правят собствени разследвания, тъй като последните могат да засягат сложни правни въпроси. Предприемането на самостоятелни действия може да компрометира целостта на разследването и да се отрази отрицателно както на Вас, така и на Colgate.

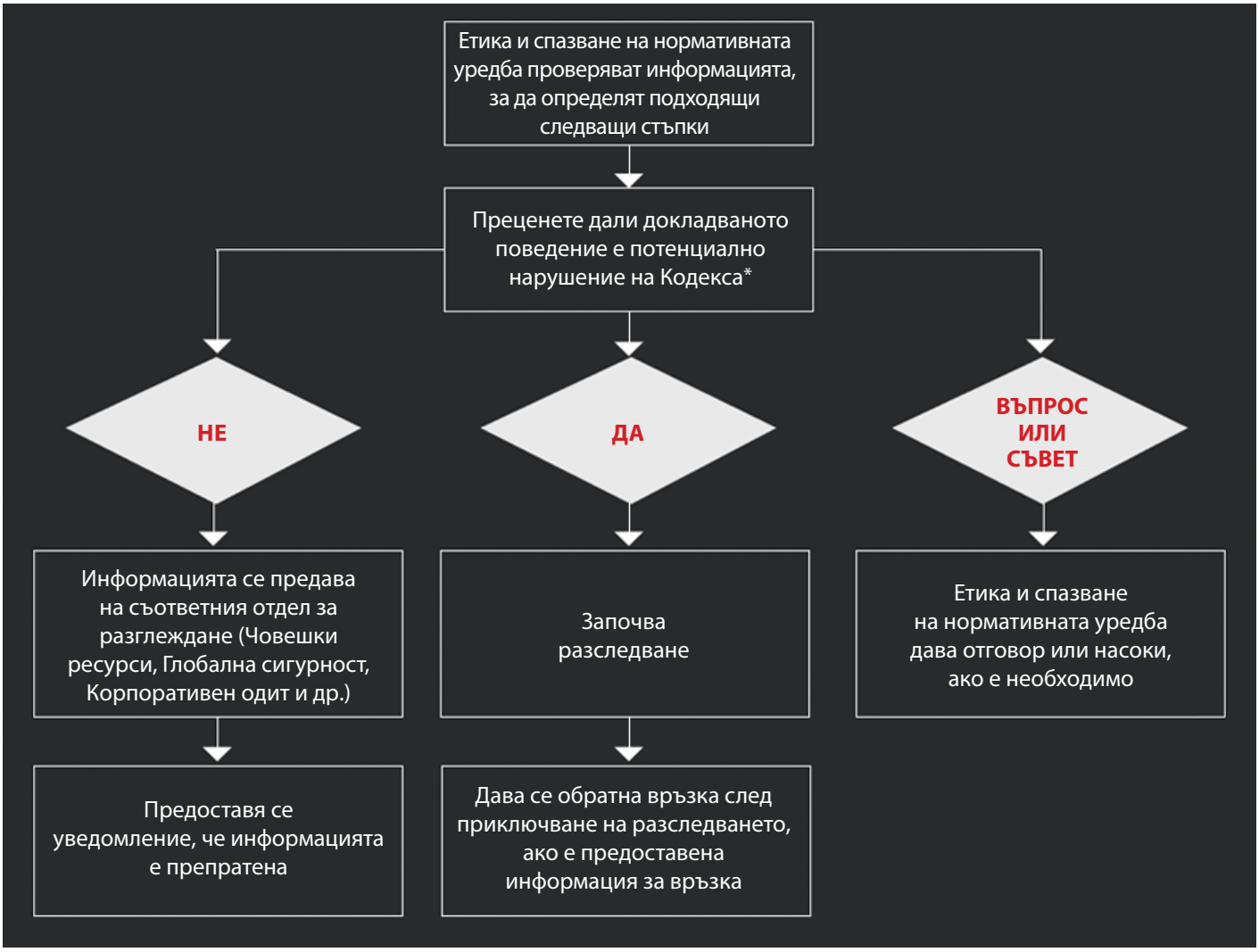
Можете да подавате анонимни докладвания, ако това се допуска от местните закони. Ние Ви приканваме, обаче, да се представите, когато се обаждате, за да улесните разследването и по-нататъшните действия. В някои страни има закони, които ограничават видовете информация, която може да докладвате. Ако тези закони се отнасят до Вашия случай, представител на Глобална етика и спазване на нормативната уредба ще Ви свърже с някой от Вашето звено в компанията, който ще отговори на въпроса Ви или ще Ви окаже съдействие.

Имайте предвид, обаче, че ако разкриете самоличността си, компанията ще предприеме всички необходими мерки да опази самоличността Ви, като предоставената информация ще бъде поверителна и ще бъде разкрита само ако:

- е необходима за провеждане на ефективно разследване и предприемане на подходящи мерки; или
- се изисква по закон.

Докладът или жалбата могат да съдържат лични данни. При разследване на нарушение или предполагаемо нарушение може да се наложи, в зависимост от местните закони, лични данни, събрани в една страна, да бъдат прехвърлени в друга, включително в САЩ. В такива случаи личните данни могат да бъдат използвани от служители на компанията и от юридически лица в Colgate, участващи в действията на Глобална етика и спазване на нормативната уредба за разследване на доклада, но само за определен период от време, необходим за тази цел (след това личните данни ще бъдат унищожени или съхранени съгласно изискванията на фирмената политика или закона).

КАКВО ЩЕ СТАНЕ, КОГАТО СЛУЖИТЕЛИ НА COLGATE ГОРОРЯТ СВОБОДНО С ГЛОБАЛНА ЕТИКА И СПАЗВАНЕ НА НОРМАТИВНАТА УРЕДБА



Примери за опасения, които в общия случай не трябва да се докладват на Глобална етика и спазване на нормативната уредба:

- Планове за определяне и изплащане на бонуси
- Въпроси, свързани със заплатите
- Отпуски и почивки
- Индивидуални цели
- Работни графици и промени
- Отсъствие от работа
- Здравна застраховка или обезщетения за инвалидност

Тези въпроси обикновено се разглеждат от Човешки ресурси.

МОГАТ ДА БЪДАТ ПРЕДПРИЕТИ ДИСЦИПЛИНАРНИ МЕРКИ

Компанията има политика на „нулева толерантност“ към всяко поведение, нарушаващо Кодекса или Насоките за бизнес практика.

Това означава, че след като нарушението бъде потвърдено, ще бъдат предприети подходящи мерки съгласно естеството и обхвата на нарушението.

Примери за действия, които биха могли да бъдат предприети, включват:

- Процедурни подобрения
- Разработване или преразглеждане на политиката
- Стратегия за комуникации
- Определяне на инструктор или наставник
- Дисциплинарни мерки
- Прекратяване на работа

Никой служител или мениджър в компанията няма право да действа в противоречие с Кодекса или да разрешава, разпорежда, одобрява или приема такова поведение от което и да било друго лице. С оглед на това компанията възнамерява да предотврати възникването на поведение, което не отговаря на Кодекса или Насоките за бизнес практика и да спре такова поведение възможно най-бързо след като бъде установено. Служители на Colgate, които нарушават Кодекса или Насоките за бизнес практика, могат да бъдат подложени на дисциплинарни мерки, включително уволнение, съгласно местните закони.

КОДЕКСЪТ СЕ ОТНАСЯ ДО ВСИЧКИ СЛУЖИТЕЛИ И ВСИЧКИ ДЕЙНОСТИ НА COLGATE

Спазването на Кодекса за поведение и Насоките за бизнес практика се контролира от Глобална етика и спазване на нормативната уредба. Отделът се отчита пред Главния изпълнителен директор/Председател на Управителния съвет и Председателя на Одиторския комитет на Управителния съвет на Colgate за създаване, прилагане и изпълнение на Кодекса за поведение и програмите, свързани с него.

Информацията, докладвана на Глобална етика и спазване на нормативната уредба или постъпила по други канали, се предава поверително, когато е необходимо, на Одиторския комитет.

Кодексът се отнася до всички, които работят за компанията Colgate-Palmolive и нейните филиали, включително и до служителите на ръководни длъжности. Копия от Кодекса могат да се намерят в интернет, както на вътрешния интранет, така и на външния ни уебсайт. Служителите на Colgate по цял свят демонстрират своята ангажираност да спазват нормативната уредба и етичните норми на компанията, като участват в ежегодно обучение и атестация за Кодекса за поведение.

ИМАТЕ ВЪПРОС? ПОЗВОЛЕТЕ НИ ДА ВИ НАСОЧИМ В ПРАВИЛНАТА ПОСОКА.

Какви са насоките на компанията за даване или получаване на подаръци?

Опасявам се от отмъщение. Каква е политиката на компанията?

Какви са очакванията на компанията относно използването на социалните медии от служителите на Colgate?

Как да бъда етичен лидер като мениджър на хора?

Каква е политиката на компанията за тормоз?

Какви опции имам, ако „говоря свободно“?

Мога ли да работя на друго място освен Colgate?

Какво представлява фирмената информация?

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

300 Park Avenue
New York, NY 10022
212-310-2000
www.colgatepalmolive.com